

Domeno vardo registracijos nuostatos ir sąlygos

TURINYS

Turinys	2
Apibrėžtys	3
Dalykas ir taikymo sritis	6
1 skirsnis Tinkamumo reikalavimai	6
2 skirsnis Principas „kas pirmas, tas laimi“; galimumas ir techniniai reikalavimai; užblokuoti ir rezervuoti vardai	6
3 skirsnis Registranto pareigos.....	7
4 skirsnis Registranto garantijos ir atstovavimas	7
5 skirsnis Mokesčiai ir apmokėjimas.....	8
6 skirsnis Domeno vardo registracijos terminas, termino atnaujinimas ir pratęsimas	8
7 skirsnis Domeno vardo perkėlimas.....	9
8 skirsnis Suspenduoti, užblokuoti ir panaikinti domeno vardai; registro užraktas	10
9 skirsnis Suteiktos teisės.....	11
10 skirsnis Ryšio tarp registro ir registranto palaikymas	12
11 skirsnis Privatumas ir duomenų apsauga	12
12 skirsnis Atsakomybės ribos	14
13 skirsnis Pakeitimai	15
14 skirsnis Taikomi įstatymai ir teisingumas	16
15 skirsnis Alternatyvusis ginčų sprendimas („ADR“)	16

APIBRĖŽTYS

Šiose *omeno vardo* registracijos nuostatose ir sąlygose („Nuostatos ir sąlygos“), registracijos tvarkoje, registracijos direktyvose, ginčų sprendimo taisyklėse, WHOIS tvarkoje ir atitinkamuose jų papildymuose vartojami terminai ir pasakymai turi toliau apibrėžtą reikšmę ir yra pateikiami *italic* forma:

ADR procedūra	jos reikšmė aprašyta <i>ginčų sprendimo taisyklėse</i> ;
Domeno vardas	yra <i>domeno vardas</i> , užregistruotas tiesiogiai <i>.eu aukščiausio lygio domene arba galimuose .eu variantuose skirtingais raštais</i> , arba domenas, kurio registracijos paraiška buvo užpildyta <i>registre</i> ;
Ginčų sprendimo taisyklės	yra taisyklės, skirtos <i>alternatyviajai ginčų sprendimo (ADR) procedūrai</i> , nurodytai <i>viešosios tvarkos taisyklių 22 straipsnyje</i> ;
.eu reglamentas	yra 2002 m. balandžio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 733/2002 dėl <i>.eu Aukščiausio lygio domeno</i> įdiegimo, <i>OJ L</i> , 113, 2002 m. balandžio 30 d., p. 1–5 ir galimi, vėlesni jo pakeitimai;
Homoglifas (-ai)	reiškia vieną iš dviejų ar daugiau ženklų ar simbolių ženklų, kurių formos yra arba identiškos, arba tokios, kurios iš pirmo žvilgsnio atrodo taip pat. Domenų vardai laikomi vienas kito homoglifais, jeigu savo atitinkamose padėtyse visi vieno domeno vardo ženklai yra kito domeno vardo homoglifai;
Homoglifų gūrpė	reiškia keleto domenų vardų grupę, kurie yra vienas kito homoglifai;
Eksploatuojama homoglifų grupė	reiškia homoglifų grupę, kurios bent vienas domenas yra registruotas, blokuotas, rezervuotas, atšauktas, izoliuotas, pasisavintas arba laikinai sustabdytas;
Vietinis kontaktinis asmuo interneto svetainei	reiškia privatų arba juridinį asmenį, nesusijusį su registratoriumi, atsakingą už techninius reikalus, susijusius su domeno pavadinimu ir (arba) paslaugomis (pvz., interneto svetaine, el. paštu ir pan.) veikiantį registranto vardu.
Registracijos etapis laikotarpis	tai keturių mėnesių laikotarpis, nurodytas viešosios tvarkos taisyklių IV skyriuje ir paskelbtas iki bendrosios domenų vardų registracijos pradžios; jo metu tik

	pripažintų ir (arba) valstybės įstaigų suteiktų pagal nacionalinius ir (arba) Bendrijos įstatymus ankstesnių teisių savininkai gali registruoti domeno vardus; arba bet kuris kitas laikotarpis, registro nustatytas panašioms tikslams;
Viešosios tvarkos taisyklės	yra 2004 m. balandžio 28 d. Komisijos reglamentas Nr. 874/2004, kuriame nustatomos <i>.eu Aukščiausio lygio domeno</i> įdiegimo ir funkcijų <i>viešosios tvarkos taisyklės</i> ir registracijos principai, <i>OJ L</i> , 162, 2004 m. balandžio 30 d., p. 40–50 ir vėlesni jų pakeitimai;
Registrantas	yra fizinis asmuo, įmonė arba organizacija, <i>domeno vardo</i> turėtoja arba kuri yra pateikusi paraišką dėl <i>domeno vardo</i> registracijos;
Registratorius	tai asmuo ar ūkinis subjektas, pagal sutartį su <i>registru registrantams</i> suteikiantis <i>domenų vardų</i> registracijos paslaugas;
Registracijos direktyvos	yra techninės rekomendacijos, prieinamos <i>registro interneto svetainėje</i> ;
Registracijos tvarka	yra dokumentas, prieinamas <i>registro interneto svetainėje</i> ;
Registras	tai EURid vzw/asbl, ne pelno organizacija, visiškai integruota ir teisėtai veikianti pagal Belgijos įstatymus; organizacijos oficialioji būstinė įregistruota adresu Park Station, Woluwelaan 150, 1831 Diegem (Belgija);
Reglamentai	tai <i>.eu Reglamentas</i> ir <i>viešosios tvarkos taisyklės</i> ;
Taisyklės	tai <i>nuostatos ir sąlygos, registracijos tvarka, ginčų sprendimo taisyklės, registracijos direktyvos ir reglamentai</i> ;
Terminas	yra (atnaujinamas) domeno vardo registravimo laikotarpis, skaičiuojamas metais, pradedant nuo įregistravimo dienos. <i>Terminas</i> gali trukti nuo 1 vienerių (1) iki dešimt (10) metų. <i>Domenu vardai</i> , įregistruoti vasario 29 d., visada bus atnaujinami vasario 28 d.
Registro interneto svetainė	yra svetainė, prieinama adresu http://www.eurid.eu ;

WHOIS tvarka yra *WHOIS tvarka*, pateikta *registro interneto svetainėje*.

DALYKAS IR TAIKYMO SRITIS

Šiose nuostatose ir sąlygose kartu su registracijos tvarka, ginčų sprendimo taisyklėmis ir reglamentais, nustatomos registro ir registranto teisės ir pareigos, susijusios su domeno vardo registracijos paraiška, registracija ir registracijos laikotarpio pratęsimu, įskaitant visus su domeno vardu susijusius klausimus.

1 SKIRSNIS TINKAMUMO REIKALAVIMAI

Tik fiziniai asmenys, įmonės arba organizacijos, atitinkančios bendrus tinkamumo kriterijus, gali įregistruoti domeno vardą.

2 SKIRSNIS PRINCIPAS „KAS PIRMAS, TAS LAIMI“; GALIMUMAS IR TECHNINIAI REIKALAVIMAI; UŽBLOKUOTI IR REZERVUOTI VARDAI

1. Jei taisyklėse nenurodyta kitaip, registras turi registruoti domeno vardus, remdamasis principu „kas pirmas, tas laimi“, pagal šiame dokumente pateiktas nuostatas ir sąlygas.

Šiuo požiūriu data ir laikas, kai registro sistemos gauna užbaigtą ir techniškai teisingą elektroninę domeno vardo registracijos paraišką, kaip nustatyta registracijos direktyvose, yra vienintelis atskaitos taškas.

2. Tik tokie vardai gali būti įregistruoti kaip domeno vardai:
 - (i) neužimti vardai; vardas yra neužimtas, kai:
 - a. dar nėra įregistruotas kaip domeno vardas;
 - b. nėra rezervuotas, užblokuotas arba toks, apie kurį registruoti pranešta kaip apie „neregistruotiną“ pagal viešosios tvarkos taisyklės, išskyrus atvejus, kai nurodyta kitaip;
 - c. nepriklauso eksploatuojamai homoglifų grupei;
 - (ii) vardai, atitinkantys žemiau pateiktus techninius ir leksikos reikalavimus:
 - a. susideda mažiausiai iš 2 simbolių prieš pavertimą į ACE žymėjimą (neįskaitant aukščiausio lygio domeno visais galimais raštais), susideda daugiausiai iš 63 simbolių po pavertimo į ACE žymėjimą (neįskaitant aukščiausio lygio domeno visais galimais raštais) ir po didžiųjų raidžių pakeitimo į mažąsias;
 - b. naudoja tik simbolius, pasirinktus iš naudojamų rašmenų sąrašo: iš lotyniško, graikiško ir kirilicos raštų, (kaip nurodyta registro svetainėje pagal „Unicode“ standartą);

- c. pasirinkti simboliai turi atitikti aukščiausio lygio domeno raštą („raštų derinimas“);
- d. susideda tik iš vieno ir to paties rašto rašmenų pagal „Unicode“ standartą, įskaitant skaičius nuo „0“ iki „9“ ir (arba) brūkšnelį („-“);
- e. brūkšnelis („-“) negali būti pradžioje arba pabaigoje;
- f. brūkšnelis („-“) negali būti trečioje ir ketvirtoje vietoje paeiliui, nebent vardai prasideda simboliais „xn“;
- g. negali susidėti tik iš „alpha 2“ šalies kodo;
- h. negali susidėti iš kitų nei lotyniškų simbolių nuo „A“ iki „Z“ arba nuo „a“ iki „z“, skaitmenų nuo „0“ iki „9“ arba brūkšnelio „-“, jei vardai prasideda „xn--“ simboliais.

Turi būti laikomasi visų anksčiau pateiktų sąlygų.

3 SKIRSNIS REGISTRANTO PAREIGOS

Registranto pareigos termino metu:

1. pasirūpinti, kad kontaktinė informacija, kaip nurodyta *registracijos tvarkoje*, būtų tiksli, išsami ir pati naujausia tiek pateikta (i) *registratoriui*, su kuriuo sudaryta sutartis, tiek (ii) *registrui* (naudojantis *registratoriaus* paslaugomis). Be to, *registrantas* pateikia ir garantuoja, kad bet koks *registrui* pateiktas el. pašto adresas bus veikiantis;
2. *domeno vardą* naudoti tokiu būdu, kad nebūtų pažeidžiamos jokios trečiųjų šalių teisės, taikomi įstatymai arba taisyklės, įskaitant diskriminaciją rasės, kalbos, lyties, religijos arba politinių pažiūrų pagrindu;
3. nenaudoti *domeno vardo* (i) nesąžiningai arba (ii) neteisėtais tikslais.

4 SKIRSNIS REGISTRANTO GARANTIJOS IR ATSTOVAVIMAS

Registrantas pateikia ir garantuoja, kad:

1. atitinka *bendrus tinkamumo kriterijus*, ir, naudodamasis *registratoriaus* paslaugomis, turi informuoti *registrą*, kai neatitinka tokių sąlygų;
2. visa *domeno vardo* registracijos metu pateikta informacija *registrui* yra teisinga, išsami ir tiksli;
3. *domeno vardo* registracijos paraiška pateikiama sąžiningai, teisėtais tikslais, nepažeidžiamos jokios trečiosios šalies teisės;

4. *domeno vardas* nepažeidžia viešosios tvarkos arba moralės nuostatų (pvz., nėra nepadorus arba įžeidžiantis), yra teisėtas;
5. *termino* laikotarpiu turi atitikti šias *nuostatas ir sąlygas* bei visas taikytinas *taisykles*.

5 SKIRSNIS MOKESČIAI IR APMOKĖJIMAS

1. Informacijos apie mokesčius, kuriuos *registratoriai* turi mokėti *registrai* už *domeno vardų* registraciją, atnaujinimą, termino pratęsimą, perdavimą ir suaktyvinimą, galima rasti *registro interneto svetainėje*.
2. Visų mokėtinų mokesčių, kuriuos *registrantas* įpareigotas sumokėti, mokėjimas *registrai* atliekamas naudojantis *registratoriaus* paslaugomis. *Registras* nėra atsakingas už jokių *registratoriaus* nesumokėjimą už šias paslaugas, įskaitant atvejus, kai toks nesumokėjimas yra tam tikro *domeno vardo* atsisakymo registruoti arba registracijos atšaukimo priežastis.
3. *Registras* įpareigotas priimti *domeno vardo* registracijos paraišką, atnaujinti arba perkelti *domeno vardo* registraciją tik tada, kai *registranto* nurodyto *registratoriaus* balansas yra teigiamas.

6 SKIRSNIS DOMENO VARDŲ REGISTRACIJOS TERMINAS, TERMINO ATNAUJINIMAS IR PRATĖSIMAS

1. Bet kurio *domeno vardo* registracijos *terminas* turi prasidėti ir baigtis kaip anksčiau nurodytą *termino* apibrėžime.

Išskyrus atvejus, kai šiose taisyklėse nurodyta kitaip, *terminas* turi būti automatiškai pratęstas vienerių metų laikotarpiui, remiantis nuostatomis išdėstytais *termino* apibrėžime.
2. *Registrantas* turi teisę nutraukti *domeno vardo* registraciją pagal savo sutarties su *registratoriumi* nuostatas. Toks nutraukimas turi įsigalioti tik tada, kai *registras*, prieš baigiantis *terminui*, gauna *registratoriaus* išduotą atšaukimo paraišką. Jei tokios paraiškos negauta, *registras* turi teisę reikalauti *termino* pratęsimo mokesčio pagal *registracijos tvarkos* 9 skirsnyje nustatytą tvarką.
3. *Registras* nėra įpareigotas *registrantui* iš anksto pranešti apie besibaigiantį *terminą*.
4. Jeigu *registrantas* pažeidžia šias taisykles, *registratorius* turi teisę nedelsiant suspenduoti arba panaikinti *domeno vardą*.

7 SKIRSNIS DOMENO VARDŲ PERKĖLIMAS

1. Kaip pateikta 8 skirsnyje žemiau, *registrantas*, pagal *registracijos tvarkos* 10 skirsnyje nustatytą tvarką, turi teisę perkelti *domeno vardą* naujam *registrantui* ir (arba) kitam akredituotam *registratoriui*, jei tenkinamos visos toliau nurodytos sąlygos:

- (i) *domeno vardą* perimantis *registrantas* turi patvirtinti, kad atitinka *bendruosius tinkamumo kriterijus*; ir
- (ii) *registratoriaus* balansas yra teigiamas, kad mokestis už perkėlimą galėtų būti nuskaičiuotas.

Remiantis šia tvarka, dalyvaujantys *registratoriai* ir *registrantai* pripažįsta ir patvirtina, kad *domeno vardo* perkėlimas galioja.

2. Užblokuotas *domeno vardas* negali būti perkeltas, išskyrus jei sprendimas yra priimtas :
 - (i) prisiekusiųjų tarybos *ADR procedūros* metu; arba
 - (ii) valstybės narės teismo priimtu sprendimu.
3. *Termino* metu *domeno vardas* gali būti perkeltas bet kuriuo metu *registranto* teisėtiems įpėdiniams (po *registranto* mirties) arba *registranto* aktyvų pirkėjui (tuo atveju, kai *registrantui* taikomos procedūros, nurodytos *viešosios tvarkos taisyklių* 19 straipsnio 2 dalyje), pateikus atitinkamus dokumentus ir pagal registracijos tvarką, su sąlyga, jei teisėti įpėdiniai arba pirkėjas tenkina 1 skirsnyje nustatytus tinkamumo reikalavimus. Šitoks perkėlimas įvykdomas pagal *registracijos tvarkos* 10 skirsnyje nustatytą tvarką.
4. Jei *registratorius* nesugeba suteikti registrantui unikalaus prieigos kodo pagal *registracijos tvarkos* 10 skirsnyje nustatytą tvarką, *registrantas* gali paprašyti prieigos kodo tiesiogiai iš *registro*, su sąlyga, kad *registrantas* gali įrodyti, kad ėmėsi visų pastangų gauti šį prieigos kodą iš *registratoriaus*. Tokiu atveju gavus prašymą iš *registranto* ir išnagrinėjus gautą informaciją, *registras* gali nuspręsti suteikti prieigos kodą tiesiogiai *registrantui*.
5. Jokiu būdu *registras* negali būti atsakingas už *domeno vardo* perkėlimą. Dabartinis (ir (arba) naujas) *registratorius* ir dabartinis (ir (arba) naujas) *registrantas* kartu, pilnai ir išskirtinai atsakingi, kad kiekvienas prašymas perkelti *domeno vardą* yra tinkamai dokumentuojamas ir atliktas įgalioto asmens.
6. Siekiant išvengti abejonių, perkėlimo atveju pagal *registracijos tvarkos* 10 skirsnio 3 dalį, *domeno vardo terminas* nesikeis.

8 SKIRSNIS SUSPENDUOTI, UŽBLOKUOTI IR PANAIKINTI DOMENO VARDAI; REGISTRO UŽRAKTAS

1. *Registras* gali suspenduoti bet kurį *domeno vardą*
 - (i) keturiasdešimt (40) dienų, jei *registras* yra iš *registratoriaus* gavęs atšaukimo paraišką, kaip nustatyta 6 skirsnio 2 dalyje. 40 dienų trukmės suspendavimo laikotarpis turi prasidėti nuo (a) atšaukimo paraiškoje nurodytos datos arba nuo (b) atšaukimo paraiškos pateikimo datos, , jei tame prašyme nurodyta data yra ankstesnė už nurodytą datą arba jei data nėra nurodyta.
 - (ii) Kai *registras* paprašo, kad *registrantas* pakeistų savo *registratorių* pagal *registracijos tvarkos 10 skirsnio 1 dalį*.

Anksčiau išvardytais atvejais *domeno vardas* negali būti naudojamas. Savo *WHOIS duomenų bazėje* *registras* turi parodyti suspenduotus *domenų vardus*.

2. 1 pastraipos (i) punkte nurodyto suspendavimo laikotarpio metu
 - (i) *registrantas* gali prašyti, kad suspenduotas *domeno vardas* būtų suaktyvintas arba perkeltas pagal *registracijos tvarkos 11 skirsnį*. *Registras* gali suaktyvinti suspenduotą *domeno vardą*, kaip nurodyta 1 pastraipos (i) punkte, gavęs *registranto* nurodyto *registratoriaus* paraišką ir kai taikomi mokesčiai už *domeno vardo* suaktyvinimą yra išskaičiuoti iš *registratoriaus* balanso.
 - (ii) *registranto* įpėdiniai (*registranto* mirties atveju) arba susijęs *administratorius* (jei *registrantui* taikomos *viešosios tvarkos taisyklių 19 straipsnio 2 dalyje* nurodytos procedūros) gali prašyti suspenduoto *domeno vardo* registracijos *registranto* įpėdinių arba *registranto* turto pirkėjo vardu pagal nustatytą *registracijos tvarką*.

Jei 1 pastraipos (i) punkte nurodyto suspendavimo laikotarpiu *domeno vardas* nėra suaktyvinamas arba registruojamas *registranto* įpėdinių (*registranto* mirties atveju) arba susijusio *administratoriaus* (tuo atveju, kai *registrantui* taikomos *viešosios tvarkos taisyklių 19 straipsnio 2 dalyje* nurodytos procedūros), *registras* automatiškai padaro *domeno vardą* prieinamą bendrai registracijai iškart, kai pasibaigia 40 dienų suspendavimo laikotarpis.

3. *Registras* gali užblokuoti bet kurį *domeno vardą*,
 - a. kurį valstybės narės teismas laiko įžeidžiančiu, skleidžiančiu rasinę neapykantą, arba pažeidžiančiu viešąją tvarką, gavęs teismo sprendimą, kaip nurodyta *viešosios tvarkos taisyklių 18*

straipsnyje. Paskelbus galutinį teismo sprendimą, domeno vardas turi būti panaikintas ir užkirstas kelias galimai vėlesnei jo registracijai tol, kol galios susijęs teismo sprendimas.

- b. kai *registras* yra informuotas, kad vyksta *ADR procedūra* arba teismo procesas, iki tokių procesų pabaigos ir pranešimo *registriui* apie susijusį sprendimą; tokiu atveju (a) *domeno vardas* negali būti perduotas naujam *registrantui* ir (arba) kitam akredituotam *registratoriui*, ir (b) *registrantas* negali pakeisti savo kontaktinės informacijos susijusio su užblokuotu *domeno vardu*.
 - c. kai jis informavo *registrantą* ir/arba *registratorių*, pagal *registracijos tvarkos 12 (2) skirsnyje* išdėstytą procedūrą.
4. Po atitinkamos *ADR procedūros* prisiekusiųjų sprendimo arba teismo nurodymo *registras* turi panaikinti bet kurį *domeno vardą*.
 5. *Registras* gali panaikinti *domeno vardo* registraciją savo iniciatyva, be jokio neteisminio ginčų sprendimo, tik tokiu pagrindu:
 - (i) *registriui* nesumokėtos mokėtinios skolos, arba
 - (ii) *registrantas* neatitinka *bendrujų tinkamumo kriterijų*, arba
 - (iii) *registrantas* pažeidžia taisykles,
 kurių turi būti laikomasi pagal *registracijos tvarkos 12 skirsnyje* išdėstytą procedūrą.
 6. *Registratorius*, bet kuriuo metu gali paprašyti *registro įgalinti registro užrakto* paslaugą *domeno vardu*. *Registro užrakto* paslauga - tai paslauga, kurią teikia *registras* norint apsaugoti *domeno vardą* nuo atsitiktinių pakeitimų, perkėlimų arba panaikinimo, jį užrakinat. *Registro užrakto* veikimo metu *domeno vardas* negali būti panaikintas, informacija susiejusi su juo negali būti pakeista arba jis perkeltas naujam *registrantui* arba kitam *registratoriui*.

9 SKIRSNIS SUTEIKTOS TEISĖS

1. Įregistravęs *domeno vardą*, *registrantas* įgyja ribotą, perduodamą, pratęsiamą, išskirtinę teisę naudoti *domeno vardą* atitinkamą laikotarpį, išskyrus atvejus, kai *taisyklėse* nurodyta kitaip. *Registrantas* neturi reikalauti jokių kitų teisių, išskyrus nurodytas šiame dokumente.
2. *Registrantas* neturi jokios panaikinimo teisės po to, kai *registras* gauna *domeno vardo* registracijos paraišką.

10 SKIRSNIS RYŠIO TARP REGISTRO IR REGISTRANTO PALAIKYMAS

1. Bet koks oficialus *registro* ir *registranto* bendravimas vyksta el. paštu:
 - (i) jei *registrui*: info@eurid.eu;
 - (ii) jei *registrantui*: *registrui*, naudojantis *registratoriaus* paslaugomis, nurodytas kontaktinis el. pašto adresas, paskelbtas ir *WHOIS duomenų bazėje*.
2. Visas *registro* ir *registranto* bendravimas turi vykti viena iš oficialių Europos Sąjungos kalbų.

11 SKIRSNIS PRIVATUMAS IR DUOMENŲ APSAUGA

1. Asmeninių duomenų apdorojimas

Registruodamas *domeno vardą* ir sutikdamas su *nuostatomis ir sąlygomis registrantas* ir, jeigu taikytina, vietinis kontaktinis asmuo interneto svetainei suteikia leidimą *registrui* apdoroti asmeninius ir kitokius duomenis, reikalingus *domeno vardų* sistemos veikimui. *Registras* turi naudoti tik sistemos veikimui reikalingus duomenis (jeina *domeno vardo* paskyrimas, *domeno vardo* perdavimas naujam *registrantui*, vieno *domeno vardo* arba *domeno vardų* paketo perdavimas naujam *registratoriui*) ir perduoti duomenis trečiosioms šalims, bet tik:

- (i) po vienareikšmio registranto sutikimo
- (ii) jei tai daryti nurodo valstybės įstaiga, atliekanti teisėtas užduotis,
- (iii) šio dokumento 15 skirsnyje nurodytų *ADR paslaugų teikėjų* reikalavimu arba
- (iv) kaip nurodyta šio dokumento 11.3.2 skirsnyje.

Registrantas turi prieigos prie savo duomenų ir jų keitimo teisę, jei pasitaiko klaidų.

Siekiant užtikrinti registracijos duomenų tikslumą, kaip reikalauja reglamentas (-ai) ir dėl kitų administracinių priežasčių, registras gali įtraukti duomenų apdorotojus ir subrangovus duomenų apdorojimui, kurie apdoros registranto asmeninius duomenis, esančius registro registracijų duomenų bazėje, tai bus vykdoma visada tik registro vardu ir laikantis registro nurodymų.

2. Vidiniam naudojimui surinkta informacija

Nurodyti asmeniniai duomenys bus surinkti vidiniam *registro* naudojimui (išskyrus, kai bus prieinami ir naudojantis *WHOIS* peržiūros galimybėmis, kaip nurodyta 11.3.1 skirsnyje):

- (i) pilnas *registranto* vardas;
- (ii) už techninius klausimus atsakingo asmens kontaktinis vardas ir (arba) vietinis kontaktinis asmuo interneto svetainei;
- (iii) pašto adresas;
- (iv) el. pašto adresas;
- (v) telefono numeris;
- (vi) fakso numeris (nebūtina);
- (vii) *ADR procedūrų* kalba, kaip nurodyta *ginčų sprendimo taisyklių 3 pastraipos (a) punkte*.

3. WHOIS peržiūros galimybė

3.1. WHOIS skelbiama informacija

Atidarius *registro interneto svetainę* ir įvedus *domeno vardą* WHOIS peržiūroje, galima pagal toliau nustatytas taisykles gauti informacijos apie įvestą *domeno vardą* ir *registrantą*.

- (i) Kai *registrantas* yra juridinis asmuo arba kitokios formos organizacija,

registas paprastai *WHOIS* skelbia tokią informaciją:

- a. *registranto* vardas, adresas, telefono ir fakso numeris;
- b. už techninius klausimus atsakingas kontaktinis asmuo ir (arba) vietinis kontaktinis asmuo interneto svetainei;
- c. *registranto* el. pašto adresas;
- d. *ADR procedūrų* kalba, kaip nurodyta *ginčų sprendimo taisyklių 3 pastraipos (a) punkte*;
- e. techniniai duomenys (pvz., *domeno vardo arba vardų* serverių būseną).

- (ii)

Kai *registrantas* yra privatus individas (fizinis asmuo) arba vietinis kontaktinis asmuo interneto svetainei, jo skelbiamą kontaktinę informaciją sudaro tik el. pašto adresas, išskyrus atvejus, kai *registrantas* pageidauja kitaip, ir *ADR procedūrų* pasirinkta kalba, kaip nurodyta *ginčų sprendimo taisyklių 3 pastraipos (a) punkte*. Registrantas apie tai informuos vietinį kontaktinį asmenį interneto svetainei. *Domeno vardo* prašančius fizinius asmenis jų *registratoriai* aiškiai informuos apie galimybę susikurti ir naudoti specialų veikiančią el. pašto adresą, skirtą

skelbimui *WHOIS*, kaip alternatyvą savo asmeniniam el. pašto adresui.

Visa kita surinkta informacija bus laikoma tik vidiniam naudojimui ir nebus atskleidžiama trečiosioms šalims, nebent pagal šį skirsnį.

3.2 Asmeninių duomenų atskleidimas

Trečiosios šalys gali turėti teisėtų priešasčių reikalauti, kad būtų atskleisti fizinių asmenų asmeniniai duomenys, nepaskelbti *WHOIS*, tačiau *registre* naudojami vidiniams tikslams pagal *WHOIS tvarkos 1.2 skirsnį*.

Trečioji šalis turi atskirai paprašyti atskleisti šiuos duomenis, užpildydama prašymo blanką *registro interneto svetainėje* ir:

- (i) nurodyti ir pagrįsti teisėtas prašymo priežastis;
- (ii) perskaityti ir sutikti su atsisakymo forma, kurioje reikalaujama, kad trečioji šalis informacijos nenaudotų kitiems tikslams, išskyrus tuos, kurie pagrįsti anksčiau paminėtomis priežastimis;
- (iii) atskleisti savo pilną pavadinimą ir adresą (įskaitant el. pašto adresą, telefono ir fakso numerį bei įmonės numerį, jei trečioji šalis yra juridinis asmuo).

Prieiga prie pageidaujamų duomenų trečiajai šaliai suteikiama tik jeigu ji atitinka visus reikalavimus arba jei *registru* suteikti tokią prieigą nurodo Europos Sąjungoje veikianti teisinė institucija.

12 SKIRSNIS ATSAKOMYBĖS RIBOS

1. *Registras* neturi prisiimti atsakomybės už bet kokią žalą, tiesioginę ar netiesioginę, logiškai išplaukiančią žalą arba negautą pelną, kai šių aplinkybių priežastis – sutartinės civilinės teisės pažeidžiančios (įskaitant aplaidumą) nuostatos, kai žala padaroma kitokiu būdu, yra susijusi su *domeno vardo* registracija arba naudojimu, programinės įrangos arba *registro interneto svetainės* naudojimu, net jei buvo informuota apie tokio nuostolio arba žalos galimybę, įtraukiant (tačiau neapsiribojant):

- (i) *domeno vardo* registraciją arba *termino* pratęsimą (arba neįregistravimą ar nepratęsimą) *registranto* arba trečiosios šalies naudai dėl klaidos, susijusios su jų tapatybe;
- (ii) *registro* leidimo registruoti *domeno vardus aukščiausio lygio domene termino* pabaigą;
- (iii) teises, kurias trečiosios šalys gali reikšti į *domeno vardą*,
- (iv) techninius sutrikimus arba gedimus;

- (v) *registratoriaus* veiksmus arba aplaidumą *domeno vardo* registracijos arba termino pratęsimo paraiškos atžvilgiu, dėl ko galimas tokio *domeno vardo* neįregistravimas arba atšaukimas;

išskyrus atvejus, kai yra įrodytas sąmoningas *registro* aplaidumas.

Bet kokių atveju, *registro* atsakomybė už žalą turi būti apribota registracijos mokesčio, kuris mokamas kilus ginčui su *registru*, dydžiu. *Registrantas* sutinka, kad iš *registro* nebus reikalaujama didesnės arba kitokios žalos atlyginimo.

2. *Registrantas* turi būti atsakingas už visas *registro* išlaidas arba žalą, patirtą dėl to, kad *registrantas* pažeidė šias *nuostatas ir sąlygas*. Be to, *registrantas* turi apsaugoti *registrą* nuo žalos, kuri galima dėl ieškinių arba ginčų, kuriuos inicijuoja trečiosios šalys, turi kompensuoti *registro* išlaidas arba padarytą žalą, kurią jis gali patirti dėl trečiųjų šalių veiksmų remiantis tuo, kad *registranto* paraiška dėl *domeno vardo* registracijos arba naudojimo pažeidžia trečiųjų šalių teises.
3. Jei teisėsaugos institucija pareikalaus EURid imtis bet kokių veiksmų prieš *domeno vardą* (įskaitant, bet neapsiribojant, *domeno vardo* nukreipimu ar jo panaikinimu), EURid tokį reikalavimą įvykdys. EURid negali būti laikoma atsakinga už jokią žalą ir (arba) nuostolius, patirtus *domeno vardo* turėtojo ar trečiosios šalies dėl tokio reikalavimo įvykdymo.
4. Šiame skirsnyje *terminas „registras“* taip pat taikomas *registro* nariams ir subrangovams ir jų atitinkamiems direktoriams ir darbuotojams.

13 SKIRSNIS PAKEITIMAI

1. Šios *nuostatos ir sąlygos* ir *registracijos tvarka* gali būti pakeistos; kaip aprašyta šiame skirsnyje.
2. Jei *registras* nusprendžia pakeisti šias *nuostatas ir sąlygas* ir (arba) *registracijos tvarką*, naujas nuostatas turi viešai paskelbti savo interneto svetainėje mažiausiai trisdešimt (30) dienų iki naujų nuostatų įsigaliojimo (o joms įsigaliojus paskelbtą dieną, naujos nuostatos turi tapti *nuostatomis ir sąlygomis* ir (arba) *registracijos tvarka*). Kiekviena *domeno vardo* registracija bus vykdoma pagal taisykles, galiojančias *domeno vardo* registracijos paraiškos pateikimo dieną. Bet kokie galimi įsipareigojimai, susiję su *domeno vardų* įregistravimu, kurie atsirado prieš šių *nuostatų ir sąlygų* įsigaliojimą, bus tvarkomos pagal *registro interneto svetainėje* pateiktą tvarką.
3. Išimties tvarka gali būti nesilaikoma *13 skirsnio 2 dalies* nuostatos, ir *registras* gali nesilaikyti anksčiau paminėto minimalaus trisdešimties

(30) dienų laikotarpio. Tokie pasikeitimai įsigalios jų paskelbimo *registro interneto svetainėje* dieną. *Registras* gali naudoti šią specialią procedūrą su sąlyga, kad svarbūs pakeitimai pagrįsti susijusiame nacionaliniame arba tarptautiniame kontekste ir jais ketinama užkirsti kelią spekuliacinio arba piktnaudžiaujamo pobūdžio *domeno vardų* registracijai.

4. *Registras* niekada, asmeniškai neinformuos *registrantų* apie šių *nuostatų ir sąlygų ir (arba) registracijos tvarkos* pakeitimą, net jei anksčiau atmesta(-os) *domeno vardo* registracijos paraiška(-os) būtų leidžiamos pagal pakeistas *nuostatas ir taisykles ir (arba) registracijos tvarką*.

14 SKIRSNIS TAIKOMI ĮSTATYMAI IR TEISINGUMAS

Šioms *nuostatoms ir sąlygoms* bei visiems *registro* ir *registranto* santykiams taikomi Belgijos įstatymai. Ginčo, nesutarimo arba pretenzijų tarp *registro* ir *registranto* atveju, Briuselio teismai (Belgija) turi išskirtinę teisingumo vykdymo teisę, išskyrus 15 skirsnyje paminėtus atvejus.

15 SKIRSNIS ALTERNATYVUSIS GINČŲ SPRENDIMAS („ADR“)

1. *Registrantas* sutinka, kad *ADR procedūras* turi vykdyti vienas iš *registro interneto svetainėje* išvardytų paslaugų teikėjų.
2. *Registrantas* turi dalyvauti *ADR procedūrose*, jei trečioji šalis („*ieškovas*“), pagal *ginčų sprendimo taisyklės* gina savo teises ir inicijuoja ieškinį prieš *registrantą* spekuliatyvios arba piktnaudžiaujamos registracijos pagrindu, kaip paminėta *viešosios tvarkos taisyklių 21 straipsnyje ir 22 straipsnio 1 dalies (a) punkte*.

Be to, *registrantas* arba trečioji šalis turi teisę inicijuoti *ADR procedūrą* pagal *taisyklėse* nustatytą tvarką, jei atrodo, kad *registro* priimtas sprendimas prieštarauja *Reglamentams*.

3. Išskyrus atvejus, kai kitaip susitarė *ADR procedūros šalys* arba kitaip apibrėžta sutartyje tarp *registranto* ir *registratoriaus*, *ADR procedūros* kalba turi būti tos sutarties kalba. Kiekviena prieš *registrantą* inicijuota *ADR procedūra* turi vykti anglų kalba.
4. Visiems šiame skirsnyje aptartiems ginčams taikomos *ginčų sprendimo taisyklės*, taikomos pateikus skundą ir pasirinkto *ADR paslaugų teikėjo* tvarkos taisykles, kaip paskelbta *registro interneto svetainėje*.
5. *Ieškovui* galimos priemonės proceso metu, tiriant teisėjui (arba teisėjų komisijai), paskirtam *ADR paslaugų teikėjo*, griežtai apribotos:

- (i) abejotino *registro* sprendimo anuliavimas, jei *ADR procedūra* inicijuota remiantis *viešosios tvarkos taisyklių 22 straipsnio 1 dalies (b) punktu* ir
- (ii) *domeno vardo* panaikinimas arba perdavimas, jei *ADR procedūra* inicijuota remiantis *viešosios tvarkos taisyklių 22 straipsnio 1 dalies (a) punktu*.